



# Daniel P Morgan



The research leading to these results has received funding from the ERC under the EU 7th Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

**What can you do with a Calendar?**  
**Extracting Facts, Stories, and Information otherwise pertinent to your own Field from a Table of Dates**

Workshop on Zhangjiashan tomb 247  
Université Paris Diderot, November 25, 2015

# Overview

## Outline

- Introduction to the ZJS M247 lunation table
- What has been done with « calendars »
- What can be done with « calendars »:
  - identification of the tomb occupant's « hand »;
  - perspectives on copying and MS transmission.

## Questions

- What can I, a specialist in \_\_\_\_\_, do with calendars?
- What do « calendars » tell us about the date of a tomb?
- Are tomb texts « real », or are they *mingqi*funerary objects?
- Did tomb texts belong to the occupent in life, or only after death?
- Are tomb texts *written* by the occupent, or by someone else?
- How are manuscripts copied?

# Introduction to the ZJS M247 lunation table

- Dimensions
    - Height: ≈ 23cm (1 chi)
    - Width: 18 slips
    - Binding: two cords
  - Contents
    - New moons, Gaozu 5 – Gaohou 2 (202-186 BCE)
    - Each slip lists new moon days of one year:

十二年：十月癸未，十一月癸丑，十二月壬午，正月壬子，二月辛巳，三月辛亥，四月庚辰，五月庚戌，六月己卯，七月己酉，八月戊寅，九月戊申。（s9）

- Two personal notes:

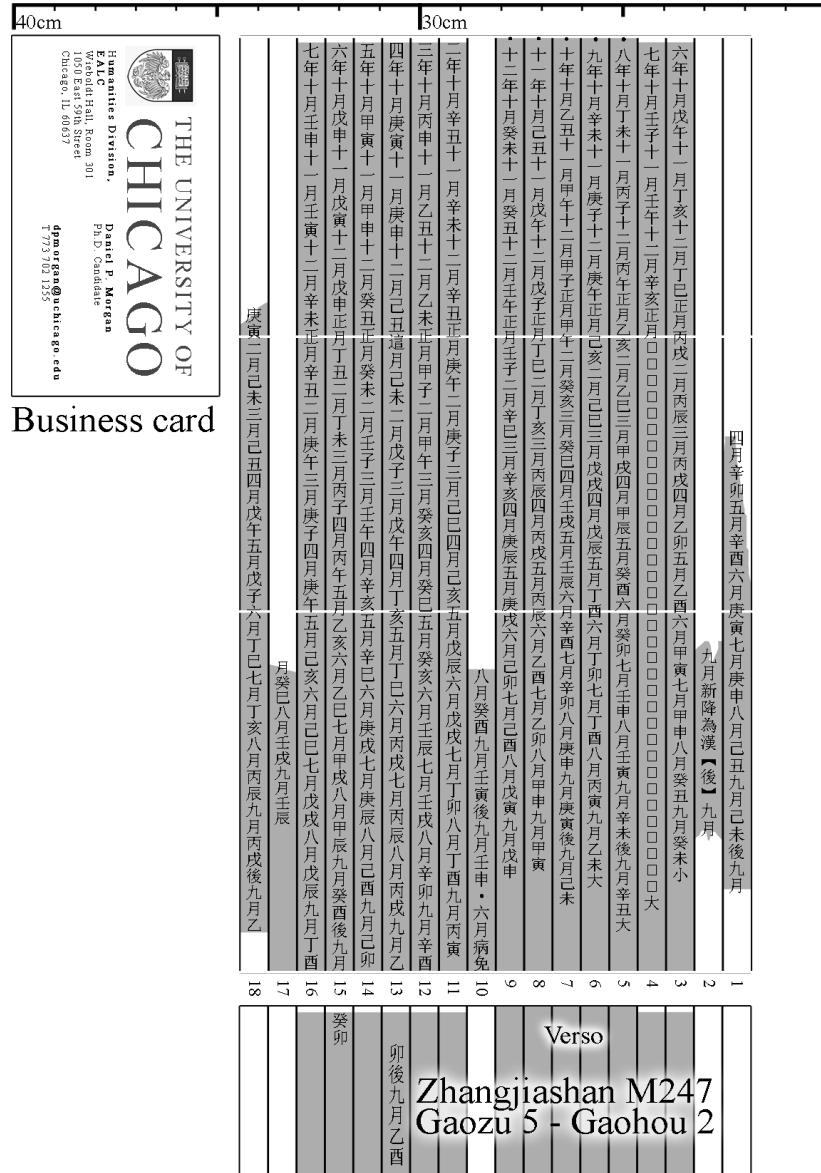
九月：新降爲漢。

[Gaozu 6 (201 BCE):] Month IX, newly surrendered to the Han (s2).

六月：病，免。

[Hudi 1 (195 BCE):] Month VI, sick,  
relieved [of office] (s10)

- Codicological notes
    - Two year-slips spill onto the verso.



# Introduction to the ZJS M247 lunation table

- Dimensions
    - Height: ≈ 23cm (1 chi)
    - Width: 18 slips
    - Binding: two cords
  - Contents
    - New moons, Gaozu 5 – Gaohou 2 (202-186 BCE)
    - Each slip lists new moon days of one year:

十二年：十月癸未，十一月癸丑，十二月壬午，正月壬子，二月辛巳，三月辛亥，四月庚辰，五月庚戌，六月己卯，七月己酉，八月戊寅，九月戊申。（s9）

- Two personal notes:

九月：新降爲漢。

[Gaozu 6 (201 BCE):] Month IX, newly surrendered to the Han (s2).

六月：病，免。

[Hudi 1 (195 BCE):] Month VI, sick,  
relieved [of office] (s10)

- Codicological notes
    - Two year-slips spill onto the verso.

## Business card

# Introduction to the ZJS M247 lunation table

- Dimensions
    - Height:  $\approx$  23cm (1 *chi*)
    - Width: 18 slips
    - Binding: two cords
  - Contents
    - New moons, Gaozu 5 – Gaohou 2 (202-186 BCE)
    - Each slip lists new moon days of one year:

十二年：十月癸未，十一月癸丑，十二月壬午，正月壬子，二月辛巳，三月辛亥，四月庚辰，五月庚戌，六月己卯，七月己酉，八月戊寅，九月戊申。（s9）

- Two personal notes:

九月：新降爲漢。

[Gaozu 6 (201 BCE):] Month IX, newly surrendered to the Han (s2).

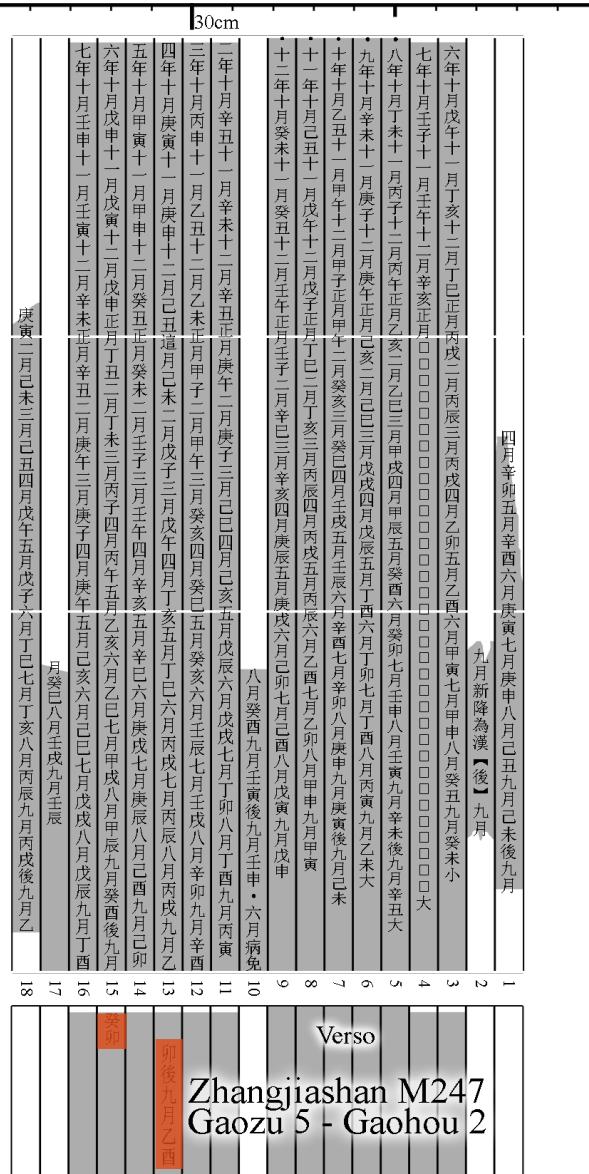
六月：病，免。

[Hudi 1 (195 BCE):] Month VI, sick,  
relieved [of office] (s10)

- Codicological notes
    - Two year-slips spill onto the verso.

THE UNIVERSITY OF  
**CHICAGO**  
Humanities Division,  
E.A.C. Hall, Room 301  
1050 East 55th Street  
Chicago, IL 60637  
Daniel P. Morgan  
Ph.D. Candidate  
[dmorgan@uchicago.edu](mailto:dmorgan@uchicago.edu)  
40cm

## Business card



# What has been done?

## 1) Dating & verification of historical tables

### Step 1: Match to historical lunation tables

- Tables
  - 張培瑜『三千五百年曆日天象』
  - 兩千年中西曆轉換 (<http://sinocal.sinica.edu.tw/>)
- Now you know the reign & Julian year!

### Step 2: Verify that historical tables are correct

- Historical tables are computed from *li 曆* procedure texts preserved in the Standard Histories, available from 104 BCE on.
- Problem:** prior to 104 BCE, we are not sure how the calendar was calculated.
- Problem:** after 104 BCE, some recorded dates don't match.
- Scholarship:
  - 張培瑜: 『根据新出歷日簡牘試論秦和漢初的曆法』, 『中原文物』2007.5: 62–77
  - 李忠林: 『周家臺秦簡曆譜係年與秦時期曆法』, 『歷史研究』2010.6: 36–53
  - 羅見今: 『關於居延新簡及其曆譜年代的對話』, 『內蒙古師範大學學報（哲學社會科學版）』29.1 (2000): 87–95

十一  
年十月己丑

漢高祖十一年			前 196 年
十	月	小 己丑	1123
十一	月	大 戊午	1222 三日庚申冬至
十二	月	小 戊子	1 21 十九丙午立春
正	月	大 丁巳	2 19
二	月	小 丁亥	3 21 六日壬辰春分
三	月	大 丙辰	4 19 廿二丁丑立夏
四	月	大 丙戌	5 19
五	月	小 丙辰	6 18 八日癸亥夏至
六	月	大 乙酉	7 17 廿五己酉立秋
七	月	小 乙卯	8 16
八	月	大 甲申	9 14 十一甲午秋分
九	月	小 甲寅	10 14 廿七庚辰立冬

張培瑜《三千五百年曆日天象》

# What has been done?

## 1) Dating & verification of historical documents

### Step 1: Match to historical calendar tables

- Tables
  - 張培瑜『三千五百年曆日天象』
  - 兩千年中西曆对照表 (<http://sinocal.sinica.edu.tw/>)
- Now you know the reign & Julian year!

### Step 2: Verify that the historical tables are correct

- Historical calendar dates are computed from *li 曆* programs based on texts presented in the Standard Histories from 104 BCE.
- **Problem:** prior to 104 BCE, we are not sure if the calendar was correctly calculated.
- **Problem:** around 104 BCE, some recorded dates don't match.
- Scholarship:
  - 張培瑜: 『秦漢初曆法考證』, 《中原學刊》2002年第2期, 72-77
  - 李忠林: 『周易與秦漢初曆法關係年與秦時期曆法』, 《歷史研究》2003年第3期, 63-73
  - 羅見今: 『關於居延漢簡所載曆法考證』, 『漢代占卜與天譜年代的對話』, 《內蒙古師範大學學報(哲學社會科學版)》29.1 (2000): 87-95



十一月	己丑	前 196 年
十二月	戊午	三日庚申冬至 1123
正 月	丁巳	222
二 月	子	十九丙午立春
三 月	丑	六日壬辰春分
四 月	寅	廿二丁丑立夏
五 月	卯	八日癸亥夏至
六 月	辰	廿五己酉立秋
七 月	巳	廿九甲戌秋至 16
八 月	甲申	十一甲午秋分 9 14
九 月	小 甲寅	廿七庚辰立冬 1014

張培瑜《三千五百年曆日天象》

# What has been done?

## 2) Dating the tomb

Editors regularly use calendars & calendar dates to establish a *terminus post quem* (TPQ) for a tomb's sealing.\*

『張家山漢墓竹簡（二四七號墓）』，p. 1：

據墓中所出曆譜可知，墓主人去世當在西漢呂后二年（公元前一八六年）或其後不久。

『關沮秦漢墓簡牘』，p. 156：

（M30）木牘正、背兩面所載曆譜均為二世元年（公元前二〇九年）曆譜，背面貳、叄、肆、伍欄是有墓主生前到「廷賦所」交賦往返日數的記載，因之，秦二世元年「十二月戊戌嘉平」即十二月二十五日，為本墓簡牘幾年中最晚的時間，可作為該墓下葬年代的上限。

『隨州孔家坡漢墓簡牘』，p. 33：

M8 出土紀年材料有二：M8:51 木牘記有告地書：「二年正月壬子朔甲辰，都鄉燕佐戎敢言之.... 簡文所云朔日與漢景帝後元二年吻合。另一紀念材料是 M8:56 曆日竹簡 ... 可以唯一確定其年份為漢景帝後元二年 ... 因此，M8 年代可訂為漢景帝後元二年即公元前一四二年。

\*Note: with reign-years, you cannot reliably date things in advance (e.g. the problems in Loewe, « Some notes on Han-time documents from Chüyen », *T'oung Pao* 47 3/5 [1959]).

# What has been done?

## 2) Dating the tomb

**Q:** How long is « not long after » ?

### **Case 1:** Kongjiapo M8

- Calendar of Jingdi Houyuan 2 (142 BCE).
- « Gao di shu » dates to Jingdi Houyuan 2-I-renzi (Mar 3, 142 BCE)
- Therefore, occupant buried with that year's calendar.

### **Case 2:** Mawangdui M3

- *Wu xing zhan* 五星占 \* planetary tables, covering 246-177 BCE.
- Burial tag dates to Wendi 12-XII-wuchen (168 BCE)
- Therefore, nine-year gap between burial & last table entry.

**Q:** These are both *li*, but are the same type of document? Are they comparable?

**A:** No, but we'll come back to that.

# What has been done?

## 3) Personal information

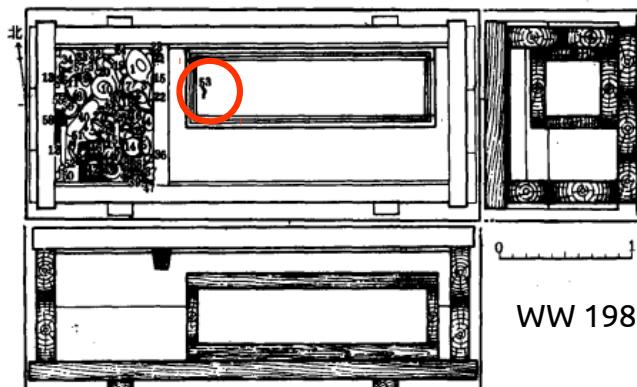
**Assumption:** the tomb occupant is the subject of any diary-type document in his/her tomb.

ZJS M247 lunation table chronology:

- $\leq 201$  BCE: born
- 202 BCE (Gaozu 5): calendar begins
- 201 BCE (Gaozu 6): « Month IX, newly surrendered to the Han » (s2).
- 195 BCE (Huidi 1): « Month VI, sick, relieved [of office] » (s10)
- 186 BCE (Gaohou 2): table ends
- $\geq 186$  BCE: Burial

Confirmation:

- Presence of a dove-head staff in M247 reveals occupant 70+ years of age (liable to be « relieved » due to « illness » in the preceding years; see Li Jingrong, « The *Ernian lüling* Manuscript », 63-64).



WW 1985.1: 2, fig. 5.

# What *can* be done?

## What *has been* done with « calendars »

- Dating via, and verification of, historical lunation tables
- Dating the tomb (TPQ)
- Personal information on the tomb occupant.

## What *can* be done with « calendars »

- Establishing a sample of the tomb occupant's handwriting to determine the origin of other tomb MSS.
  - Q: Are tomb MSS acquired or created for personal consumption?
    - *Personal creations:* *Shu-shu* scholars on *rishu* miscellanies, e.g. Harper, Kalinowski and Harkness
    - *Acquired:* Yates & Barbieri-Low, etc., on « funerary workshops »
  - Q: Are tomb MSS « real » texts, or « fake » *mingqi* funerary objects?
  - Assumption: diary-like tomb documents *belong to* and were *written by* the occupant.
- Discuss features of copying and textual transmission from a new light.
  - Foci of MS culture studies:
    - Classics & philosophical literature: Feng Shengjun, Li Songru, Richter, Kern, Schaberg, Meyer, etc.
    - Divination literature: Liu Lexian, Kalinowski, Harper, etc.
    - Medical literature: Harper, Vivienne Lo, etc.
    - Legal/administrative documents: Loewe, Giele, Yates & Barbieri-Low, etc.
    - **Calendars**
    - Mathematics literature: Chemla, Morgan.

# What can be done?

## What has been done with « calendars »

- Dating via, and verification of, historical lunation tables
- Dating the tomb (TPQ)
- Personal information on the tomb occupant.

## What can be done with « calendars »

- Establishing a sample of the tomb occupant's handwriting to determine the origin of other tomb MSS.
  - Q: Are tomb MSS acquired or created for personal consumption?
    - *Personal creations:* Shu-shu scholars on *rishu* miscellanies, e.g. Harper, Kalinowski and Harkness
    - *Acquired:* Yates & Barbieri-Low, etc., on « funerary workshops »
  - Q: Are tomb MSS « real » texts, or « fake » *mingqi* funerary objects?
  - Assumption: diary-like tomb documents *belong to* and were *written by* the occupant.
- Discuss features of copying and textual transmission from a new light.
  - Foci of MS culture studies:
    - Classics & philosophical literature: Feng Shengjun, Li Songru, Richter, Kern, Schaberg, Meyer, etc.
    - Divination literature: Liu Lexian, Kalinowski, Harper, etc.
    - Medical literature: Harper, Vivienne Lo, etc.
    - Legal/administrative documents: Loewe, Giele, Yates & Barbieri-Low, etc.
    - **Calendars**
    - Mathematics literature: Chemla, Morgan.

Technical literature

# What can be done?

## What has been done with « calendars »

- Dating via, and verification of, historical lunation tables
- Dating the tomb (TPQ)
- Personal information on the tomb occupant.

## What can be done with « calendars »

- Establishing a sample of the tomb occupant's handwriting to determine the origin of other tomb MSS.
  - Q: Are tomb MSS acquired or created for personal consumption?
    - *Personal creations:* Shu-shu scholars on *rishu* miscellanies, e.g. Harper, Kalinowski and Harkness
    - *Acquired:* Yates & Barbieri-Low, etc., on « funerary workshops »
  - Q: Are tomb MSS « real » texts, or « fake » *mingqi* funerary objects?
  - Assumption: diary-like tomb documents *belong to* and were *written by* the occupant.
- Discuss features of copying and textual transmission from a new light.
  - Foci of MS culture studies:
    - Classics & philosophical literature: Feng Shengjun, Li Songru, Richter, Kern, Schaberg, Meyer, etc.
    - Divination literature: Liu Lexian, Kalinowski, Harper, etc.
    - Medical literature: Harper, Vivienne Lo, etc.
    - Legal/administrative documents: Loewe, Giele, Yates & Barbieri-Low, etc.
    - **Calendars**
    - Mathematics literature: Chemla, Morgan.

« Documents »

# What can be done?

## What has been done with « calendars »

- Dating via, and verification of, historical lunation tables
- Dating the tomb (TPQ)
- Personal information on the tomb occupant.

## What can be done with « calendars »

- Establishing a sample of the tomb occupant's handwriting to determine the origin of other tomb MSS.
  - Q: Are tomb MSS acquired or created for personal consumption?
    - *Personal creations:* Shu-shu scholars on *rishu* miscellanies, e.g. Harper, Kalinowski and Harkness
    - *Acquired:* Yates & Barbieri-Low, etc., on « funerary workshops »
  - Q: Are tomb MSS « real » texts, or « fake » *mingqi* funerary objects?
  - Assumption: diary-like tomb documents *belong to* and were *written by* the occupant.
- Discuss features of copying and textual transmission from a new light.
  - Foci of MS culture studies:
    - Classics & philosophical literature: Feng Shengjun, Li Songru, Richter, Kern, Schaberg, Meyer, etc.
    - Divination literature: Liu Lexian, Kalinowski, Harper, etc.
    - Medical literature: Harper, Vivienne Lo, etc.
    - Legal/administrative documents: Loewe, Giele, Yates & Barbieri-Low, etc.
    - **Calendars**
    - Mathematics literature: Chemla, Morgan.

# Handwriting analysis

## Methodological difficulties

Sample used for determining hands within the ZJS corpus

	筭數書	曆譜 *
也	61	0
其	43	0
有	80	0
爲	287	½
而	85	0
則	0	0
實	60	0

曆譜 *	Elimination	Matches
		
	二年 B	
	蓋廬	
	脈書	
	筭數 A	
	引書	
	二年 A	

## Preponderant forms

月



年



正



五



# Handwriting analysis

## Disconnected 五



## Matches

筭數 B

奏讞 B

脈書

## Elimination

筭數 A

奏讞 A

二年 A 二年 B

## Boxy 月



## Matches

筭數 B

奏讞 B

蓋廬

....

## Elimination

引書

二年 A

## Boxy 月 + curl



# Handwriting analysis

## Zhangjiashan *scripteurs*

Scripteur A	Scripteur B	Scripteur C		Scripteur D		Scripteur E	Scripteur F	Scripteur G	?
雜古	古隸	篆隸	古隸	篆隸	授篆	古隸	古隸	雜古	雜古
奏讞 A	二年 B	筭數 B	奏讞 B	蓋廬	脈書	筭數 A	引書	二年 A	曆譜
	-	-	-			-	-		-
							-	-	-
							-	-	-
	-						-	-	
							-	-	-
							-	-	-
							-	-	-

# Handwriting analysis

## Zhangjiashan scripts

篆隸			Skinny	古隸				古隸 Misc			Unidentified	
exmpl	筭數 B	蓋廬	脈書	exmpl	筭數 A	引書	二年 B	二年 A	奏讞 B	奏讞 A	曆譜	遣策
也	-	也	國國	也	-	-	-	也	-	也	-	-
其	其	其其其 其其其 其其其 其其其	其其其	其	其其其 其其其 其其其 其其其	其其其 其其其 其其其 其其其	其	其其其 其其其 其其其 其其其	其其其 其其其 其其其 其其其	其其其 其其其 其其其 其其其	其其其 其其其 其其其 其其其	-
見	見	見見財 見見財 見見財 見見財	見見財 見見財 見見財 見見財	見	見	見	見	見見見 見見見 見見見 見見見	見見見 見見見 見見見 見見見	見見見 見見見 見見見 見見見	見見見 見見見 見見見 見見見	-
肩	肩	肩肩青 肩肩青 肩肩青 肩肩青	肩肩青 肩肩青 肩肩青 肩肩青	肩	肩	肩	肩	肩	肩	肩	肩	肩
易	易	易易易 易易易 易易易 易易易	易易易 易易易 易易易 易易易	易	易易易 易易易 易易易 易易易	-						
而	而	而而而 而而而 而而而 而而而	而而而 而而而 而而而 而而而	而	而而而 而而而 而而而 而而而	而而而 而而而 而而而 而而而	而而而 而而而 而而而 而而而	而而而 而而而 而而而 而而而	而而而 而而而 而而而 而而而	而而而 而而而 而而而 而而而	文	-

# Scripteur C : Suan shu shu

## Scripteur C

- 38 percent of body,
- headings (upper margin)

## Scripteur E

- 68 percent of body.

« Shao guang » 少廣 (s. 164-181)

164	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
165	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
166	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
167	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
168	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
169	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
170	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
171	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
172	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
173	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
174	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
175	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
176	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
177	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
178	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
179	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
180	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
181	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
182	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
183	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
184	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
185	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
186	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
187	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
188	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除
189	少廣 故少廣之所曰先直 異即下有若干步以一爲若以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除之以爲法則倍百廿步亦以爲若干步以爲積步除

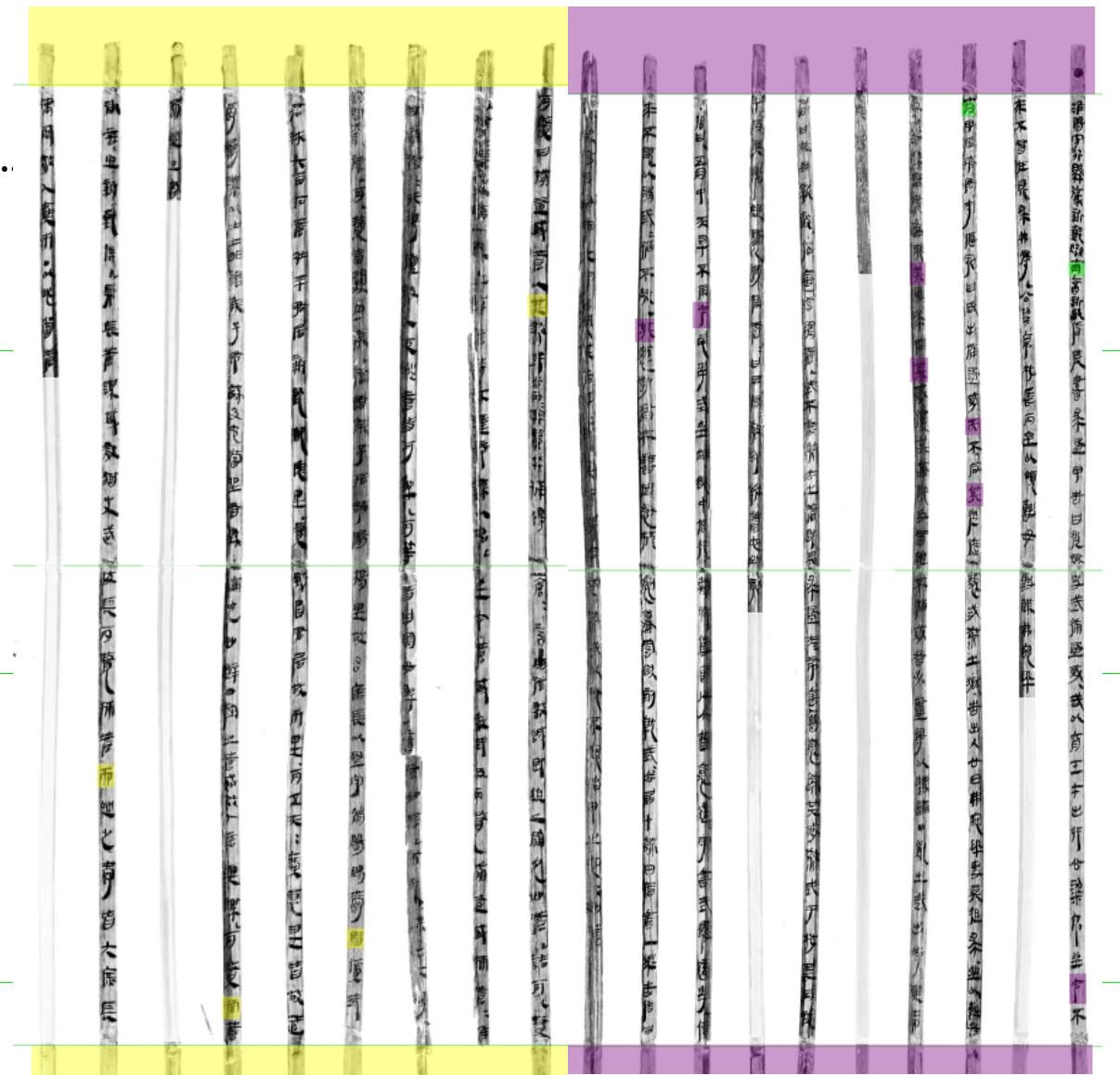
# Scripteur C : Zou yan shu

## Scripteur C

- 淮陽守行縣掾新鄭獄 ...
  - (finished by Scripteur A)
- 四月丙辰黥城旦講氣(乞)鞠.
- 毛改曰：十月中與謀曰 ...
- 異時獄口曰：爲君、 ...
- 異時魯灋：盜一錢到廿 ...
- 故律曰；死夫(?)以男爲後 ...

## Scripteur A

- Other stuff



# *Scripteur C* : provisional conclusions

## Conclusions

- *Scripteur C* wrote the lunation table and led the 『筭數書』 & 『奏讞書』 .
- *Scripteur C* looks like a teacher.
- We assume, via the lunation table, that *Scripteur C* is the tomb occupant.
  - If so, 『筭數書』 & 『奏讞書』 are not from a « funerary workshop » ;
  - If so, 『筭數書』 & 『奏讞書』 are not *mingqi*.
  - If so, we can extend such methods to other corpora and begin an *empirical* discussion on what tomb occupants did and did not write.

# *Scripteur C* : provisional conclusions

## Conclusions

- *Scripteur C* wrote the lunation table and led the 『筭數書』 & 『奏讞書』 .
- *Scripteur C* looks like a teacher.
- We assume, via the lunation table, that *Scripteur C* is the tomb occupant.
  - If so, 『筭數書』 & 『奏讞書』 are not from a « funerary workshop » ;
  - If so, 『筭數書』 & 『奏讞書』 are not *mingqi*.
  - If so, we can extend such methods to other corpora and begin an *empirical* discussion on what tomb occupants did and did not write.

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## Q: What is a « calendar » ?

- 7th century sees break between 『具注曆日』 « almanacs » and so-called 『曆日』 \* « calendars ».
- Prior to the 7th century, we have more than 60 « calendar » MSS and MS fragments.
- Typology
  - (Alain Arrault « Les premiers calendriers chinois du IIe siècle avant notre ère au Xe siècle », *Les Calendriers* [Paris: Somogy, 2002])
  - (Yoshimura Masayuki 吉村昌之, 『出土簡牘資料にはみれる曆譜の集成』, 『邊疆出土木簡の研究』 [Kyōto: Hōyū shoten, 2003])
  - Morgan (forthcoming):

### By function:

- Day calendars
  - Public calendars (admin sites & Yinqueshan M2)
  - Private calendars (tombs)
- Lunation tables
  - Annual (admin sites & tombs)
  - Multi-annual (tomb: ZJS M247)

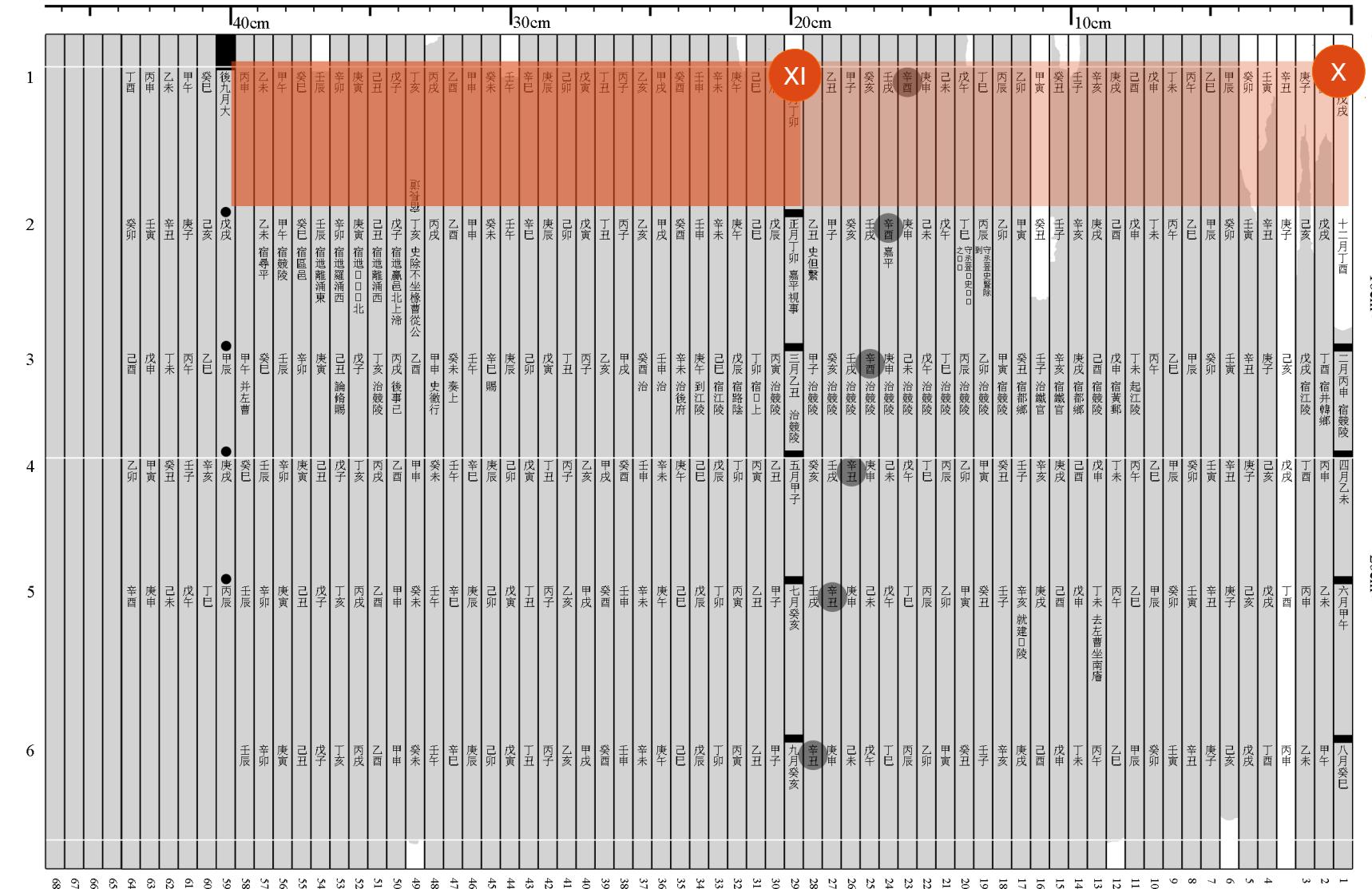
## Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

Private day-calendar: Zhoujiatai M30 『卅四年質日』 \*

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

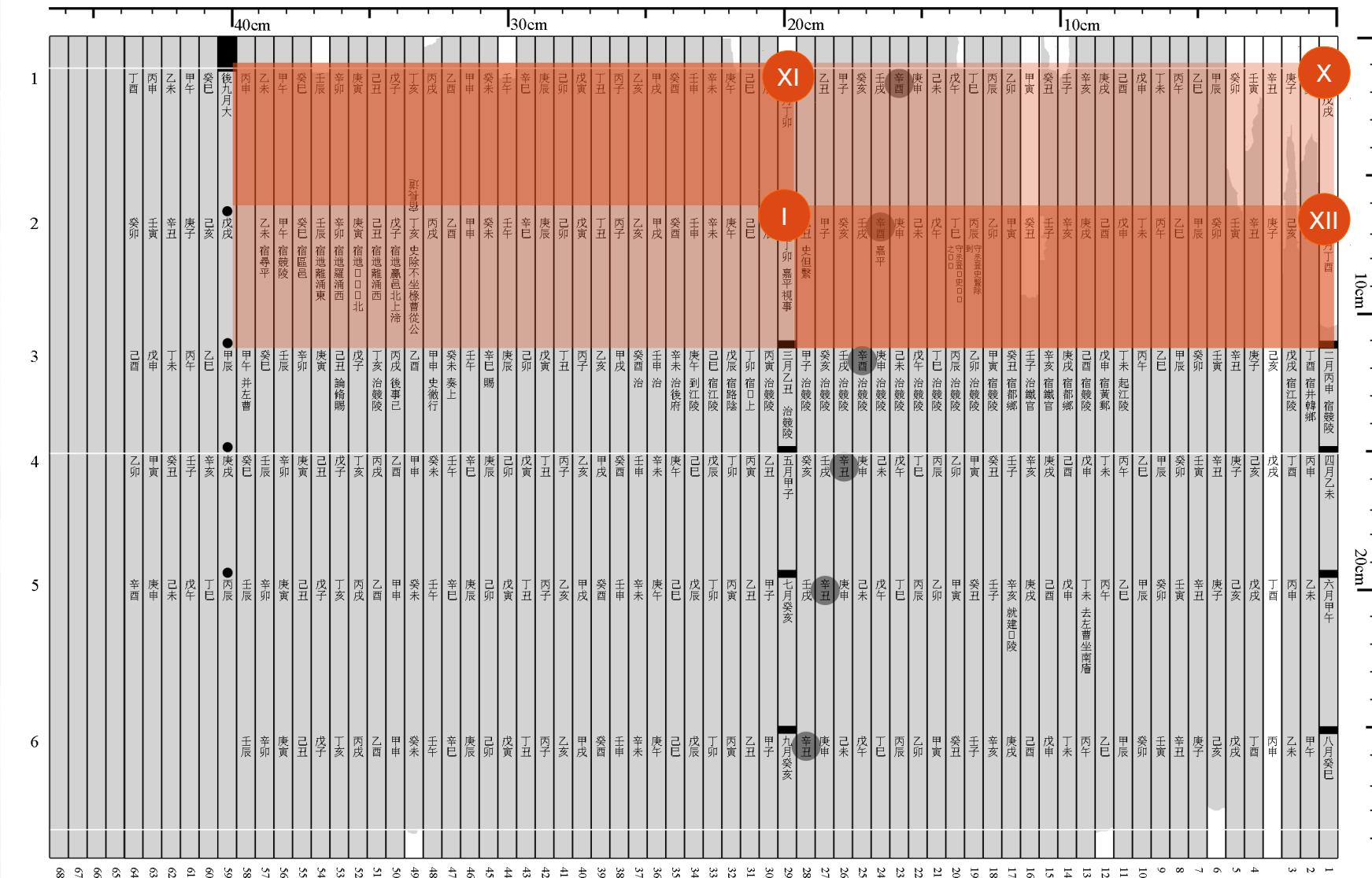
## Private day-calendar: Zhoujatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

## Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

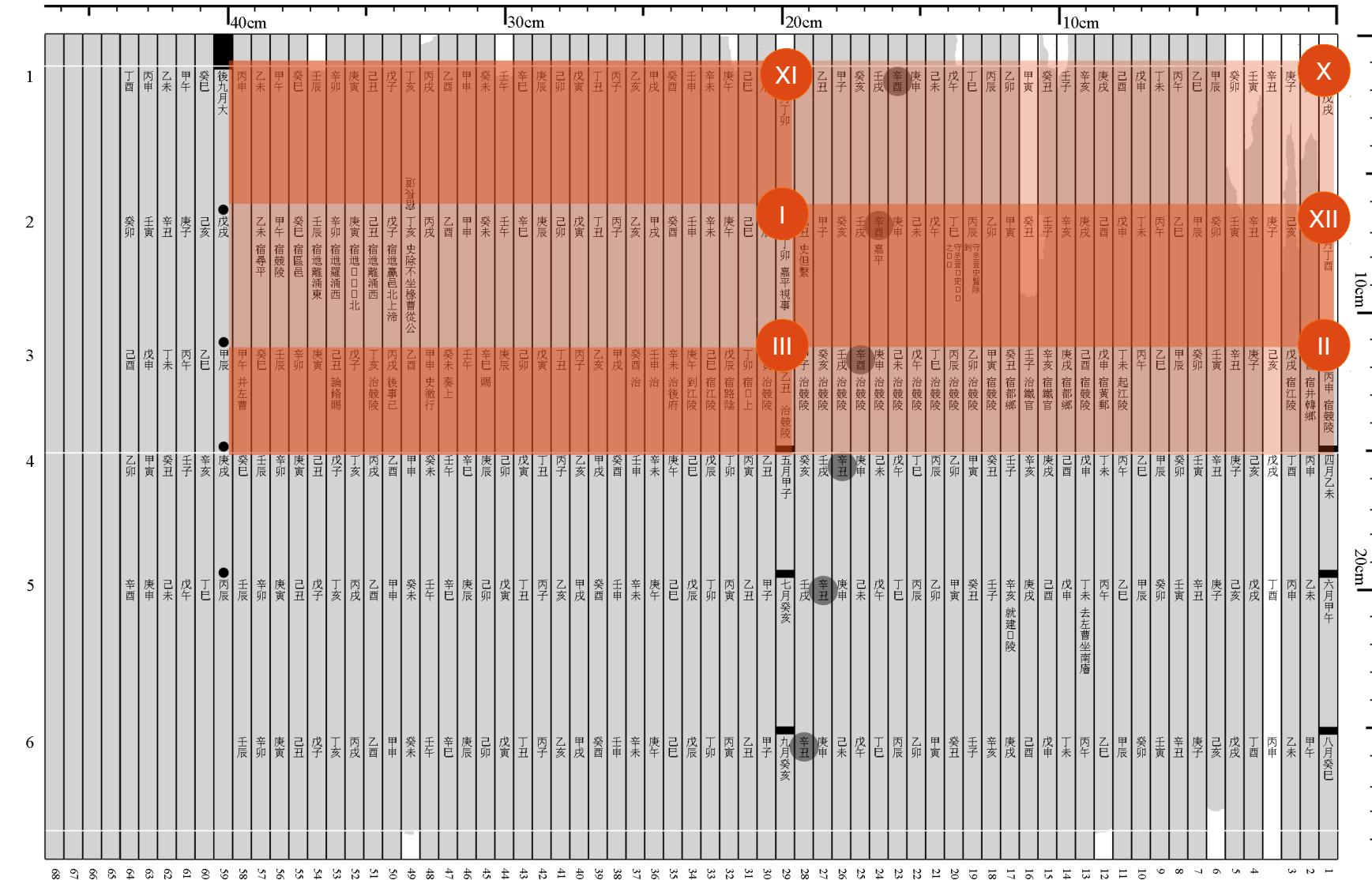
# Private day-calendar: Zhoujiatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

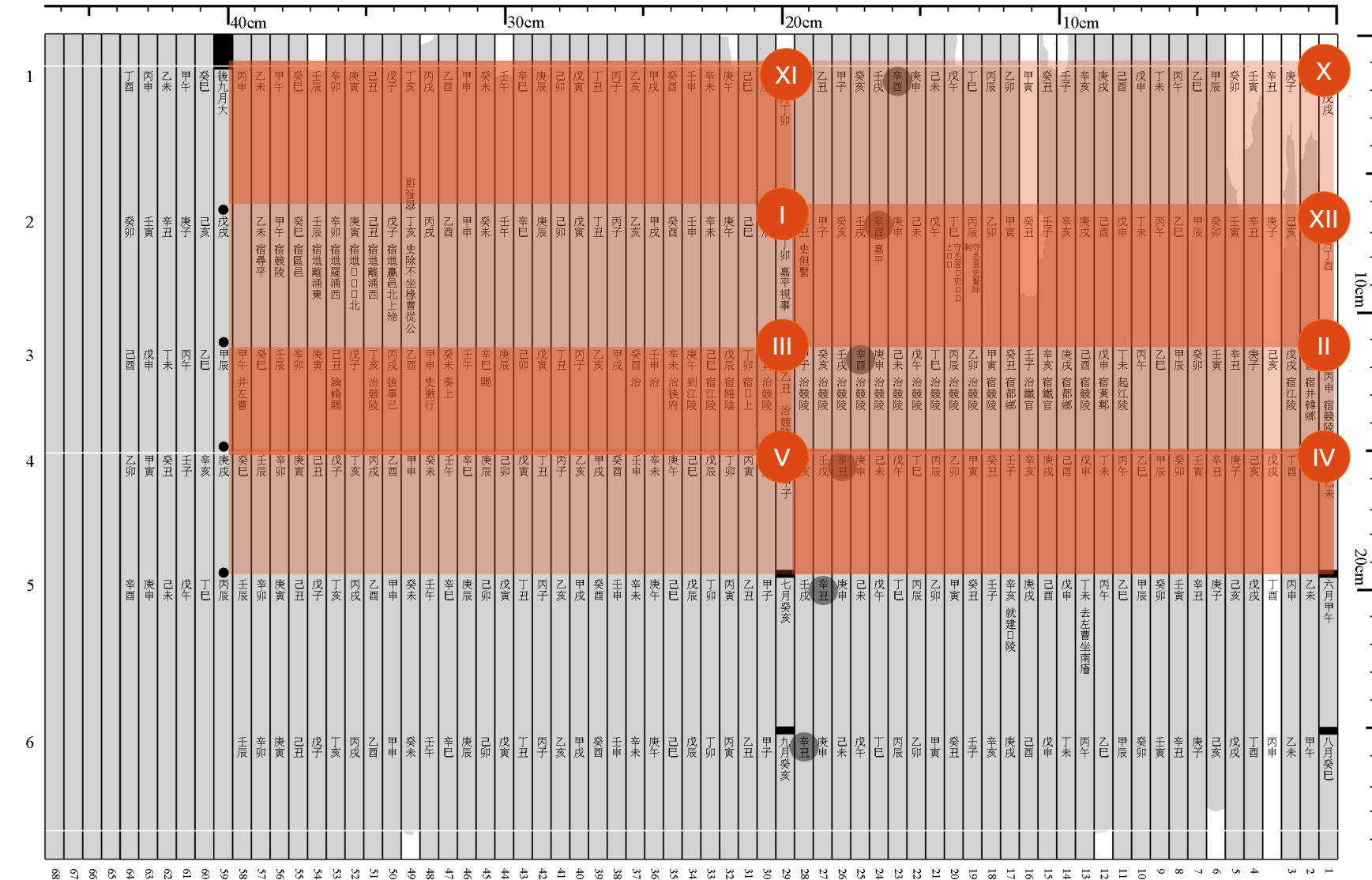
## Private day-calendar: Zhoujatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

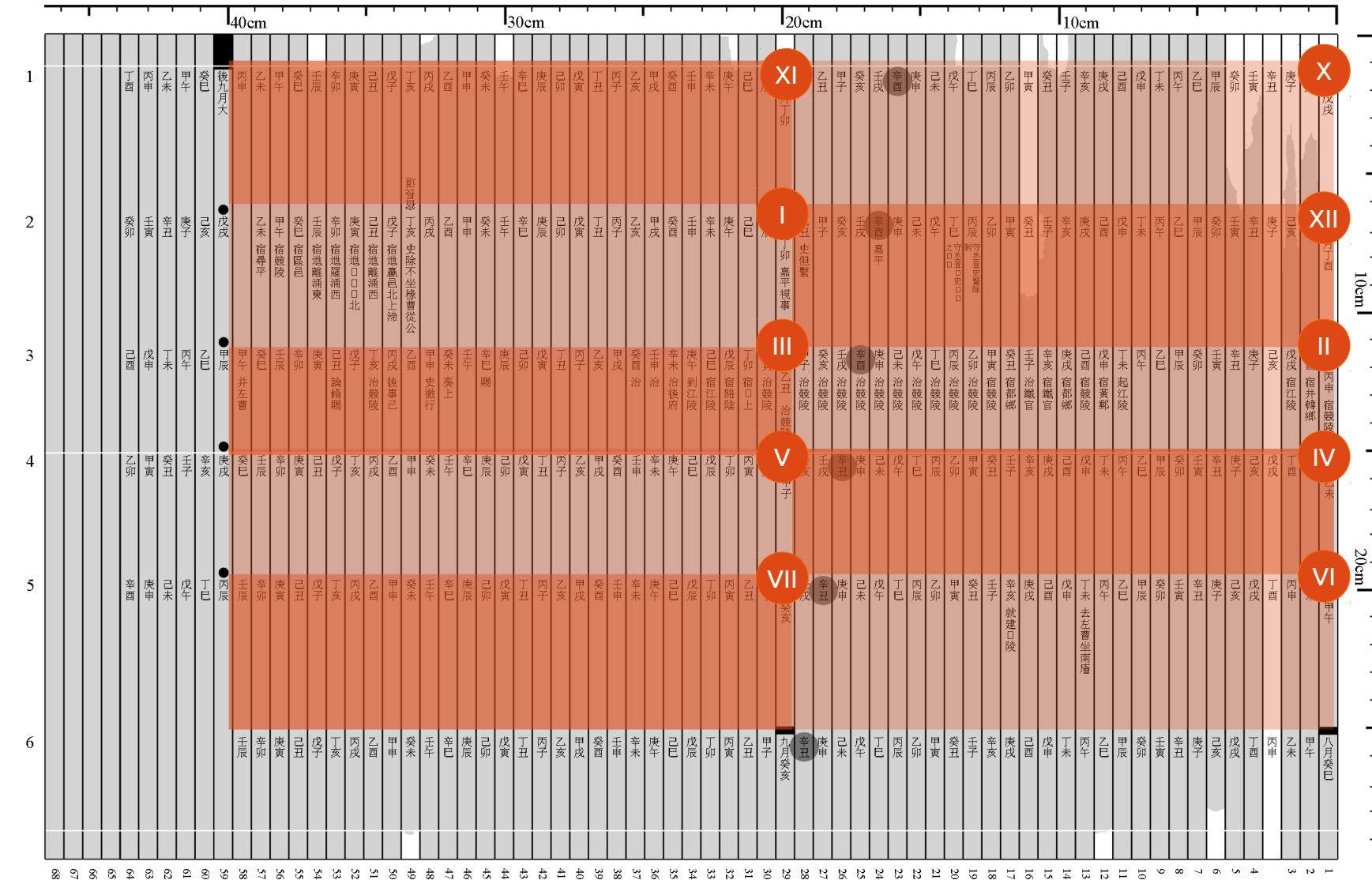
Private day-calendar: Zhoujatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

Private day-calendar: Zhoujiatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

Daniel  
Patrick  
Morgan

SAW  
erc  
MATHEMATICAL SCIENCES  
IN THE ANCIENT WORLD

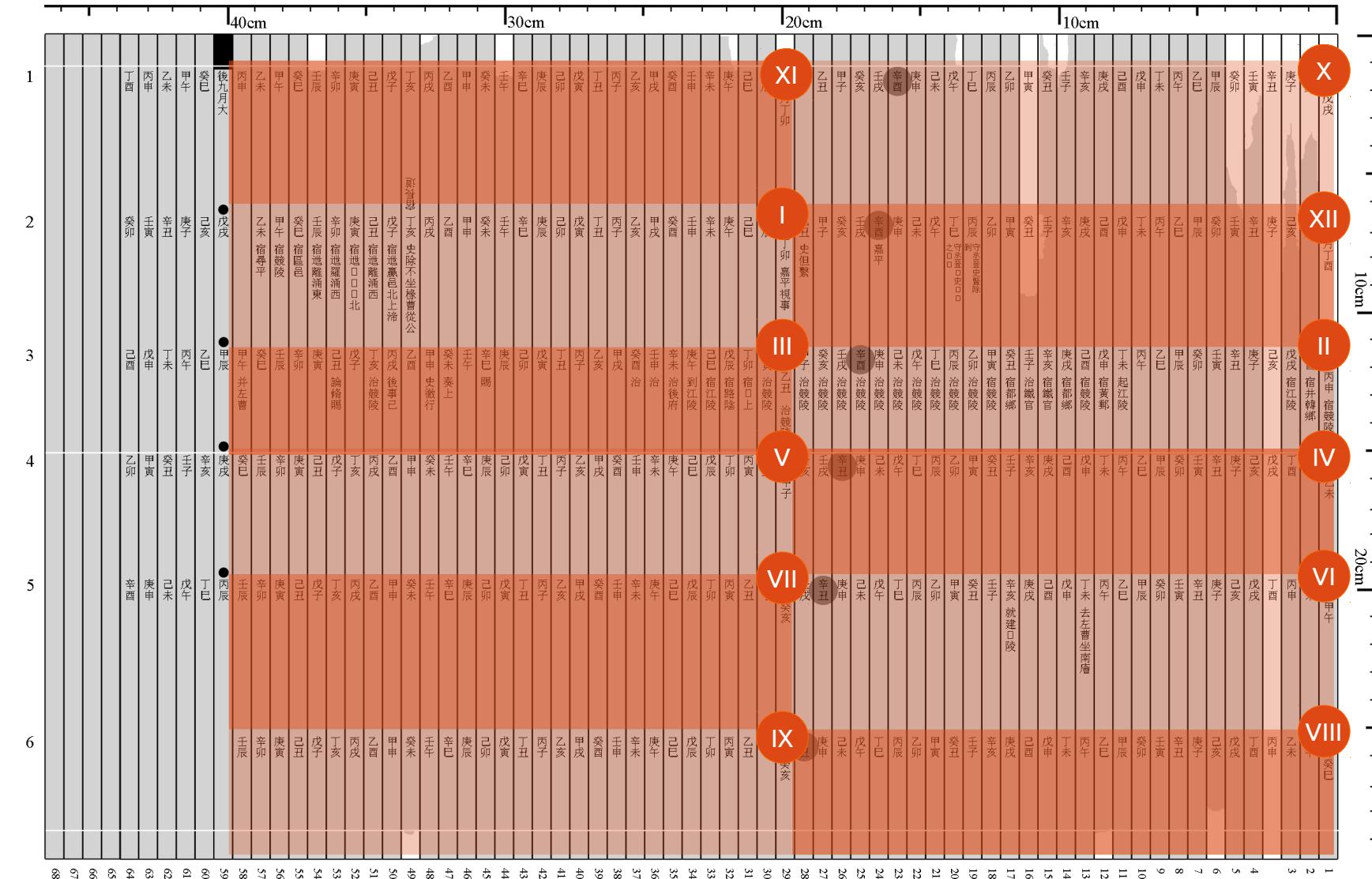
SOHÈRE  
SCIENCES, PHILOPHIE, HISTOIRE  
GRAMMAIRE CHINOISE

erc  
PARIS DIDEROT  
UNIVERSITÉ PARIS DIDEROT

CNRS

# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

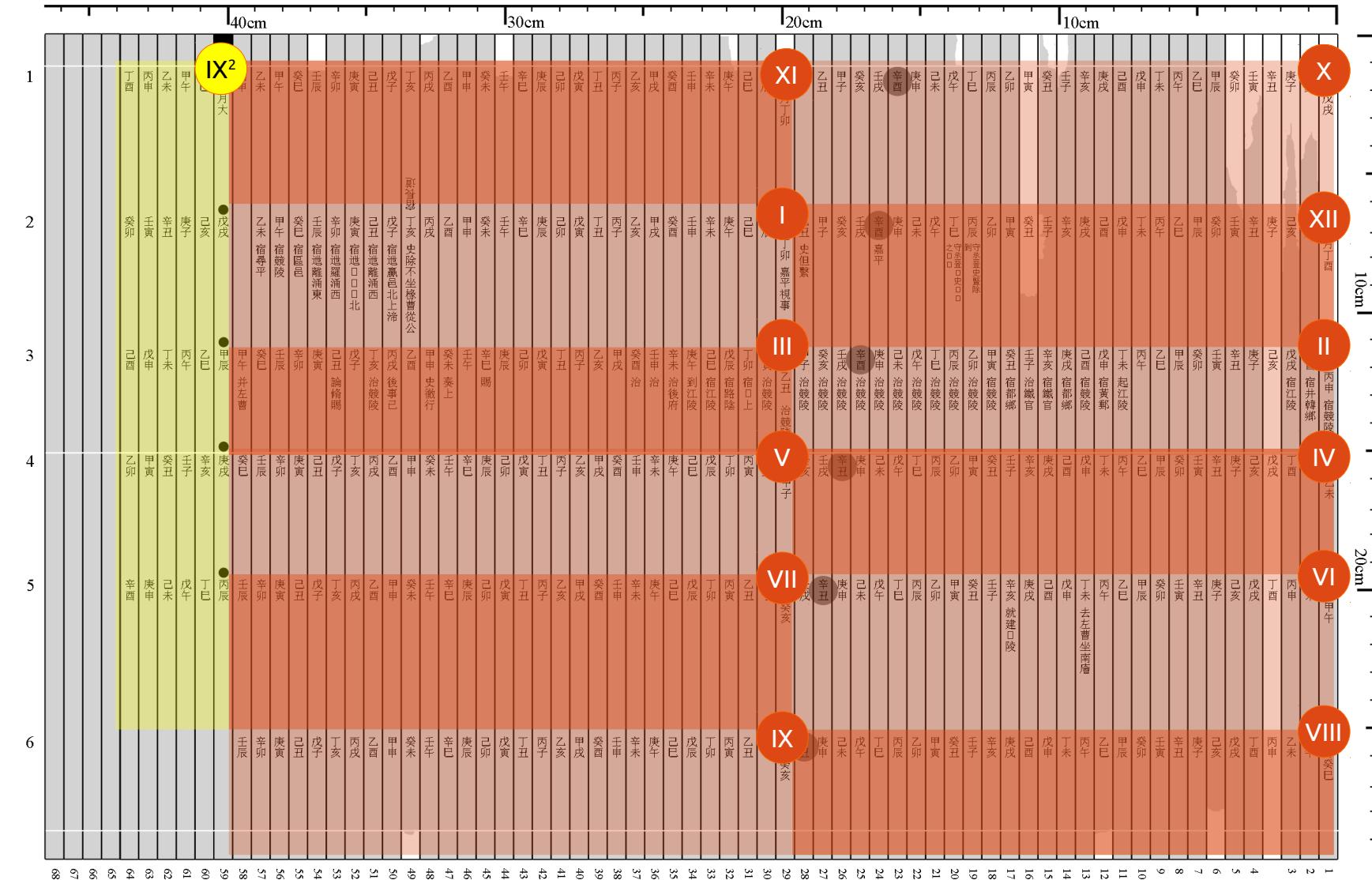
Private day-calendar: Zhoujatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

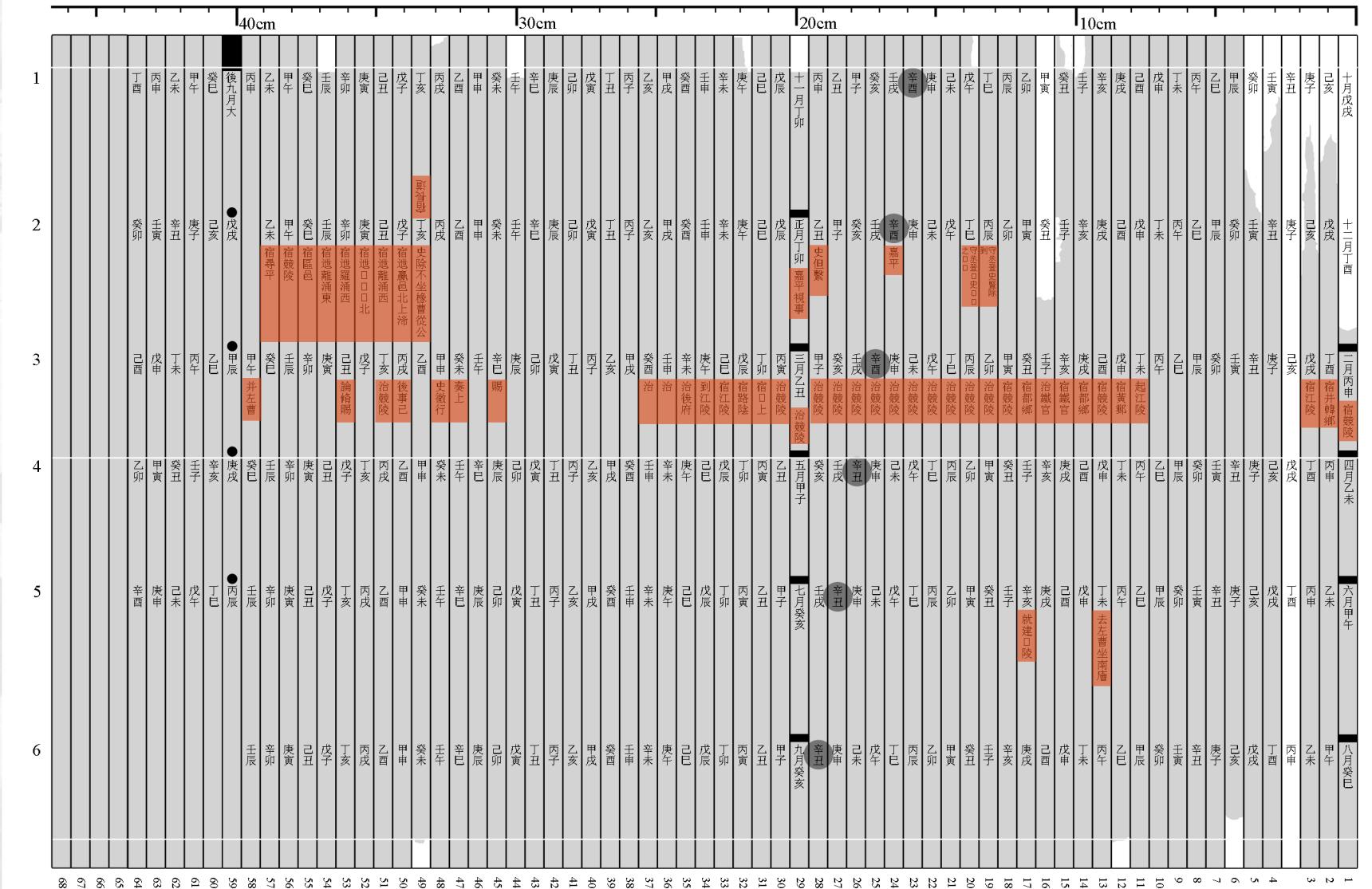
Private day-calendar: Zhoujatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

## Private day-calendar: Zhoujatai M30 『卅四年質日』 \*



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

Daniel  
Patrick  
Morgan

SAW  
erc  
MATHEMATICAL SCIENCES  
IN THE ANCIENT WORLD

SOPHÈRE  
SCIENCES, PHILOSOPHIE, HISTOIRE  
GRADUATION

erc  
PARIS DIDEROT  
UNIVERSITY

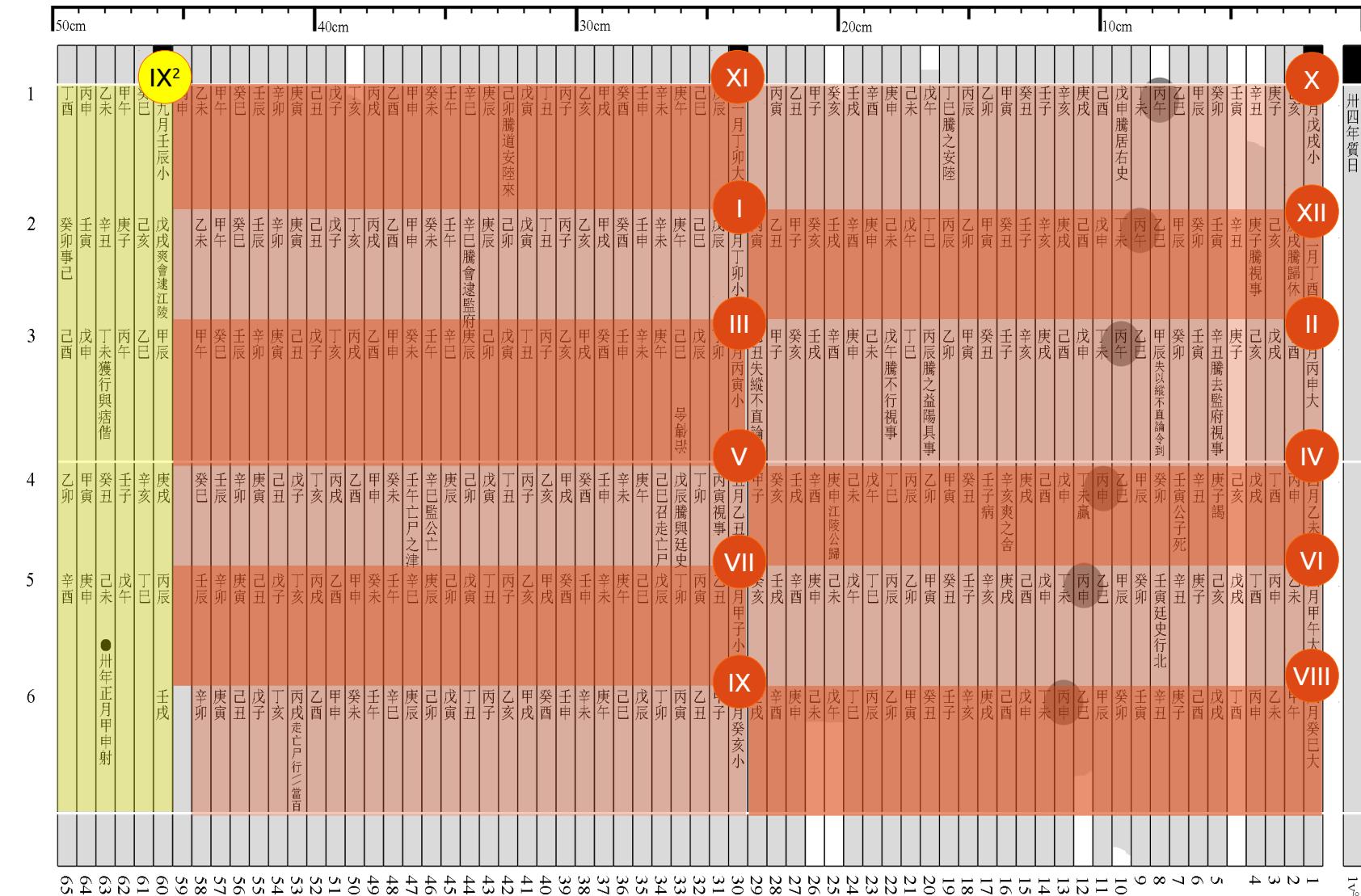
# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

Private day-calendar: Yuelu Academy 『卅四年質日』

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

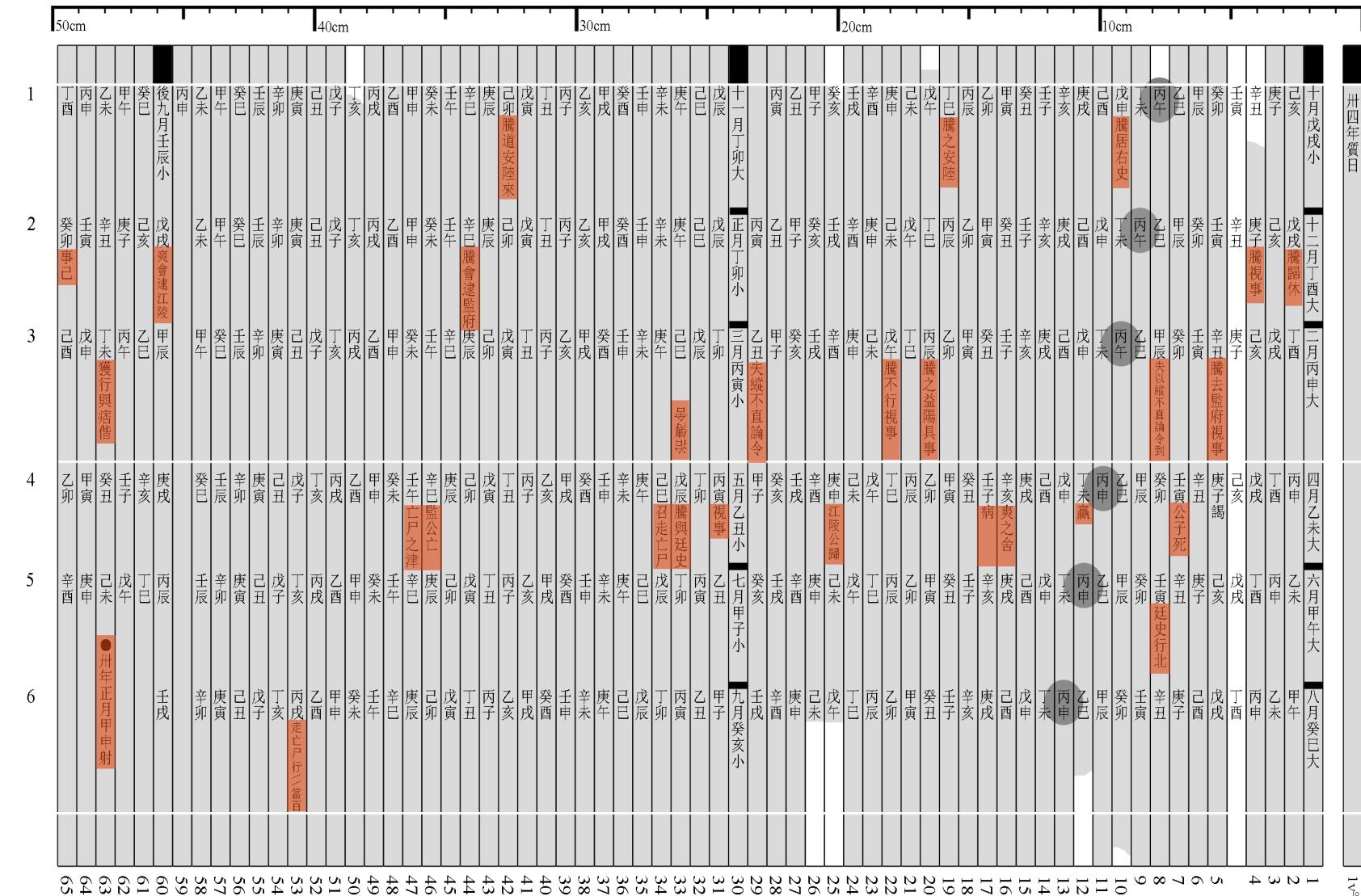
# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

Private day-calendar: Yuelu Academy 『卅四年質日』



# Does the « calendar » belong to the tomb occupant?

## Private day-calendar: Yuelu Academy 『卅四年質日』



The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## *Zhiri* 質日 MSS

### 1) 213 BCE UNTITLED, Zhoujiatai M30

- Names: 守丞登 × 1; 史豎 × 1; 史但 × 1; 史除 × 1; 史徹 × 1;
- Notes: administration (坐、視、治、奏上、事已、論、並曹), travel (宿、去), other (就建、賜)

### 2) 213 BCE 「卅四年質日」, Yuelu Academy

- Names: 騩 × 10; 公子 × 1; 爽 × 2; 江陵公 × 1; 監公 × 1;
- Notes: administration (視、謁、居、令到、治、會), travel (宿、歸、之、行), other (死、病、亡、射)

### 3) 212 BCE 「卅五年私質日」, Yuelu Academy

- Names: 爽 × 1;
- Notes: administration (治), travel (宿、行、歸、去), other () .

### 4) 210 BCE 「□七年質日」, Yuelu Academy

- Names: 兌嫗 × 1;
- Notes: administration (視), travel (歸、宿、到、之), other (死)

### 5) 179 BCE 「七年質日」, Zhangjiashan M336 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

### 6) 170 BCE 「某年質日」, Shuihudi M77 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## *Zhiri* 質日 MSS

### 1) 213 BCE UNTITLED, Zhoujiatai M30

- Names: 守丞登 × 1; 史豎 × 1; 史但 × 1; 史除 × 1; 史徹 × 1;
- Notes: administration (坐、視、治、奏上、事已、論、並曹), travel (宿、去), other (就建、賜)

### 2) 213 BCE 「卅四年質日」, Yuelu Academy

- Names: 騩 × 10; 公子 × 1; 爽 × 2; 江陵公 × 1; 監公 × 1;
- Notes: administration (視、謁、居、令到、治、會), travel (宿、歸、之、行), other (死、病、亡、射)

### 3) 212 BCE 「卅五年私質日」, Yuelu Academy

- Names: 爽 × 1;
- Notes: administration (治), travel (宿、行、歸、去), other () .

### 4) 210 BCE 「□七年質日」, Yuelu Academy

- Names: 兑嫗 × 1;
- Notes: administration (視), travel (歸、宿、到、之), other (死)

### 5) 179 BCE 「七年質日」, Zhangjiashan M336 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

### 6) 170 BCE 「某年質日」, Shuihudi M77 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## *Zhiri* 質日 MSS

### 1) 213 BCE 「卅四年質日」 \*, Zhoujatai M30

- Names: 守丞登 × 1; 史豎 × 1; 史但 × 1; 史除 × 1; 史徹 × 1;
- Notes: administration (坐、視、治、奏上、事已、論、並曹), travel (宿、去), other (就建、賜)

### 2) 213 BCE 「卅四年質日」 , Yuelu Academy

- Names: 騩 × 10; 公子 × 1; 爽 × 2; 江陵公 × 1; 監公 × 1;
- Notes: administration (視、謁、居、令到、治、會), travel (宿、歸、之、行), other (死、病、亡、射)

### 3) 212 BCE 「卅五年私質日」 , Yuelu Academy

- Names: 爽 × 1;
- Notes: administration (治), travel (宿、行、歸、去), other () .

### 4) 210 BCE 「□七年質日」 , Yuelu Academy

- Names: 兌嫗 × 1;
- Notes: administration (視), travel (歸、宿、到、之), other (死)

### 5) 179 BCE 「七年質日」 , Zhangjiashan M336 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

### 6) 170 BCE 「某年質日」 , Shuihudi M77 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## *Zhiri* 質日 MSS

### 1) 213 BCE 「卅四年質日」 \*, Zhoujatai M30

- Names: 守丞登 × 1; 史豎 × 1; 史但 × 1; 史除 × 1; 史徹 × 1;
- Notes: administration (坐、視、治、奏上、事已、論、並曹), travel (宿、去), other (就建、賜)

### 2) 213 BCE 「卅四年質日」 , Yuelu Academy

- Names: 騩 × 10; 公子 × 1; 爽 × 2; 江陵公 × 1; 監公 × 1;
- Notes: administration (視、謁、居、令到、治、會), travel (宿、歸、之、行), other (死、病、亡、射)

### 3) 212 BCE 「卅五年私質日」 , Yuelu Academy

- Names: 爽 × 1;
- Notes: administration (治), travel (宿、行、歸、去), other () .

### 4) 210 BCE 「□七年質日」 , Yuelu Academy

- Names: 兑嫗 × 1;
- Notes: administration (視), travel (歸、宿、到、之), other (死)

### 5) 179 BCE 「七年質日」 , Zhangjiashan M336 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

### 6) 170 BCE 「某年質日」 , Shuihudi M77 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## *Zhiri* 質日 MSS

### 1) 213 BCE 「卅四年質日」 \*, Zhoujatai M30

- Names: 守丞登 × 1; 史豎 × 1; 史但 × 1; 史除 × 1; 史徹 × 1;
- Notes: administration (坐、視、治、奏上、事已、論、並曹), travel (宿、去), other (就建、賜)

### 2) 213 BCE 「卅四年質日」 , Yuelu Academy

- Names: 騩 × 10; 公子 × 1; 爽 × 2; 江陵公 × 1; 監公 × 1;
- Notes: administration (視、謁、居、令到、治、會), travel (宿、歸、之、行), other (死、病、亡、射)

### 3) 212 BCE 「卅五年私質日」 , Yuelu Academy

- Names: 爽 × 1;
- Notes: administration (治), travel (宿、行、歸、去), other () .

### 4) 210 BCE 「□七年質日」 , Yuelu Academy

- Names: 兌嫗 × 1;
- Notes: administration (視), travel (歸、宿、到、之), other (死)

### 5) 179 BCE 「七年質日」 , Zhangjiashan M336 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

### 6) 170 BCE 「某年質日」 , Shuihudi M77 (unpublished)

- Names: ?
- Notes: ?

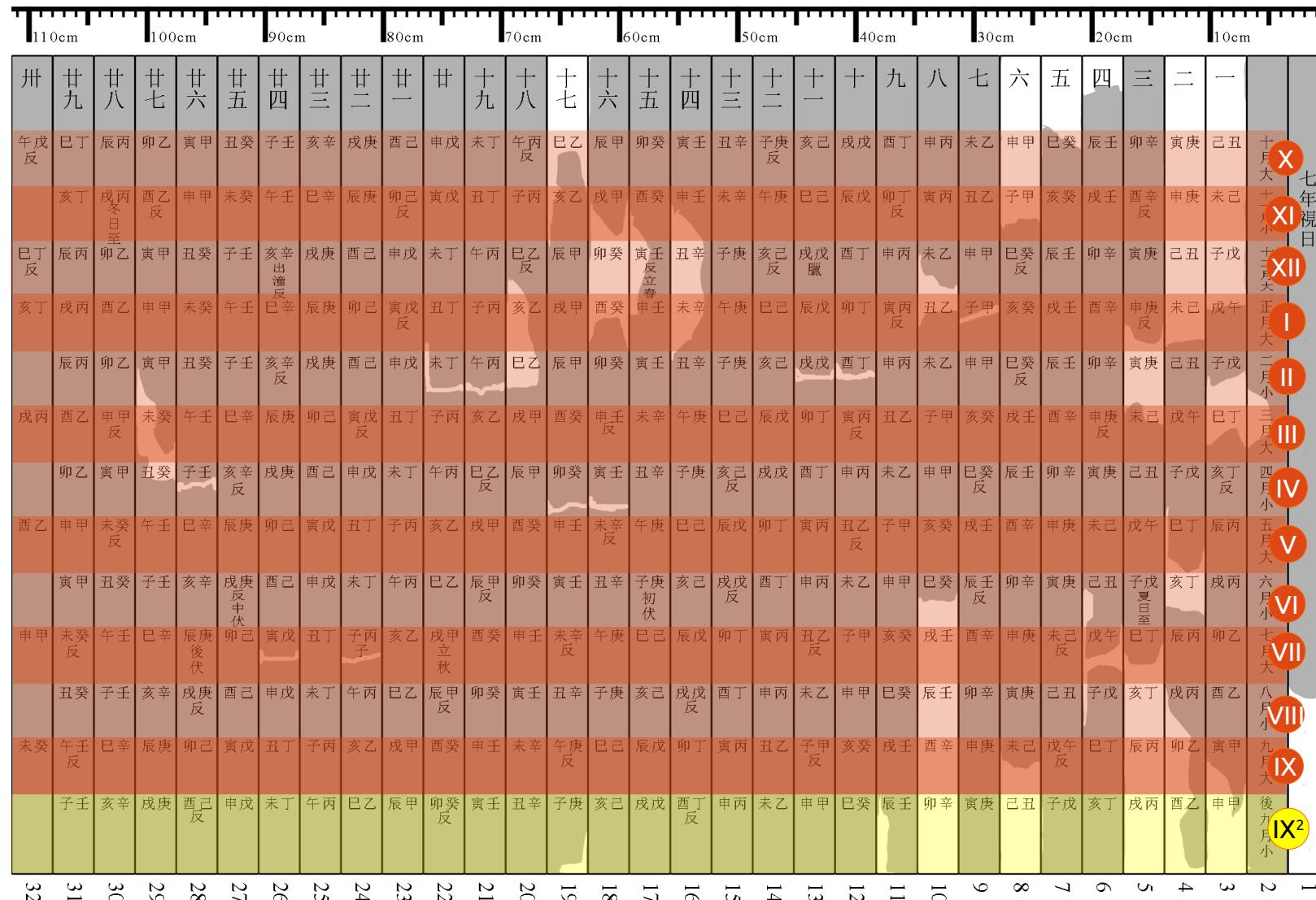
# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

**Public display calendar: Yinqueshan M2 『七年曆日』 (134 BCE)**

	110cm	100cm	90cm	80cm	70cm	60cm	50cm	40cm	30cm	20cm	10cm																								
	十一月大	十二月小	正月大	二月小	三月大	四月小	五月大	六月小	七月大	八月小	九月大	後九月小																							
	十月大	十一月小	十二月大	正月大	二月小	三月大	四月小	五月大	六月小	七月大	八月小	九月大																							
	10cm	20cm	30cm	40cm	50cm	60cm	70cm	80cm	90cm	100cm	110cm																								
	七年視日																																		
卅	廿九	廿八	廿七	廿六	廿五	廿四	廿三	廿二	廿一	廿	十九	十八	十七	十六	十五	十四	十三	十二	十一	十	九	八	七	六	五	四	三	二	一						
午戌反	巳丁	辰丙	卯乙	酉乙反	申甲	未癸	午壬	亥辛	戌庚	酉己	寅戌	未丁	午丙反	巳乙	亥乙	戌甲	酉癸	寅壬反立春申壬	丑辛	寅壬反	亥己	辰戌	酉丁反	申丙	未乙	子甲	亥癸	戌壬	卯辛反	寅庚	已丑	未己	己丑	申庚	未己
巳丁反	辰丙	戌丙	酉乙	申甲	未癸	午壬	亥辛出漁反	戌庚	酉己	申戌	未丁	午丙	巳乙反	亥乙	戌甲	酉癸	寅壬反立春申壬	丑辛	子庚	亥己反	戌戊	酉丁	申丙	未乙	子甲	亥癸反	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	己丑	未己	己丑	成午	子戊
亥丁	戌丙	酉丙	酉乙	申甲	未癸	午壬	亥辛反	戌庚	酉己	申戌	未丁	午丙	亥乙	戌甲	酉癸	寅壬反立春申壬	未辛	午庚	巳己	辰戌	酉丁反	申丙	未乙	子甲	亥癸	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	己丑	未己	己丑	己丑	子戊	
辰丙	卯丙	卯乙	寅甲	丑癸	子壬	亥辛反	戌庚	酉己	申戌	未丁	午丙	巳乙反	亥乙	戌甲	酉癸	寅壬反立春申壬	丑辛	子庚	亥己反	戌戊	酉丁	申丙	未乙	子甲	亥癸反	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	己丑	未己	己丑	己丑	子戊	
戌丙	酉乙	申甲反	未癸	午壬	巳辛	辰庚	卯己	寅戌反	午丁	子丙	亥乙	戌甲	酉癸	申壬反	未辛	午庚	巳己	辰戌	酉丁反	申丙	未乙	子甲	亥癸	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	未己	戌午	巳丁	辰丙	巳丁			
酉乙	卯乙	寅甲	丑癸	子壬	亥辛反	戌庚	酉己	申戌	未丁	午丙	巳乙反	亥乙	戌甲	酉癸	寅壬反立春申壬	丑辛	子庚	亥己反	戌戊	酉丁	申丙	未乙	子甲	亥癸反	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	己丑	子戊	亥丁反	辰丙	巳丁		
酉乙	申甲	未癸反	午壬	巳辛	辰庚	卯己	寅戌	丑丁	子丙	亥乙	戌甲	酉癸	申壬反	未辛反	午庚	巳己	辰戌	酉丁反	申丙	丑乙反	子甲	亥癸	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	未己	戌午	巳丁	辰丙	巳丁				
酉乙	寅甲	丑癸	子壬	亥辛	戌庚反中伏卯己	酉己	申戌	未丁	午丙	巳乙	辰甲反	酉癸	申壬反立秋辰甲反	未辛反	午庚	亥己	戌戌反	酉丁反	申丙	未乙	子甲	亥癸	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	己丑	子戊	亥丁	戌丙	酉乙				
申甲	未癸反	午壬	巳辛	辰庚後伏卯己	酉己	丑丁	子丙子	亥乙	戌甲	酉癸	申壬反立秋辰甲反	未辛反	午庚	亥己	戌戌反	酉丁反	申丙	未乙	子甲	亥癸	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	未己反	戌午	巳丁	辰丙	卯乙	申甲					
丑癸	午壬反	子壬	亥辛	戌庚反庚己	酉己	丑丁	子丙	亥乙	戌甲	酉癸	申壬反立秋辰甲反	未辛反	午庚反	亥己	戌戌反	酉丁反	申丙	未乙	子甲	亥癸	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	己丑	子戊	亥丁	戌丙	酉乙						
未癸	午壬反	子壬	亥辛	戌庚	酉己反	未丁	午丙	巳乙	辰甲	卯癸反	寅壬反立秋辰甲反	未辛反	午庚反	亥己	戌戌反	酉丁反	申丙	未乙	子甲	亥癸	戌壬	酉辛	申庚反	寅庚	己丑	子戊	亥丁	辰丙	卯乙	申甲					
32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1				

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

**Public display calendar: Yinqueshan M2 『七年曆日』 (134 BCE)**



# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## **Public display calendar: Yinqueshan M2 『七年曆日』 (134 BCE)**

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

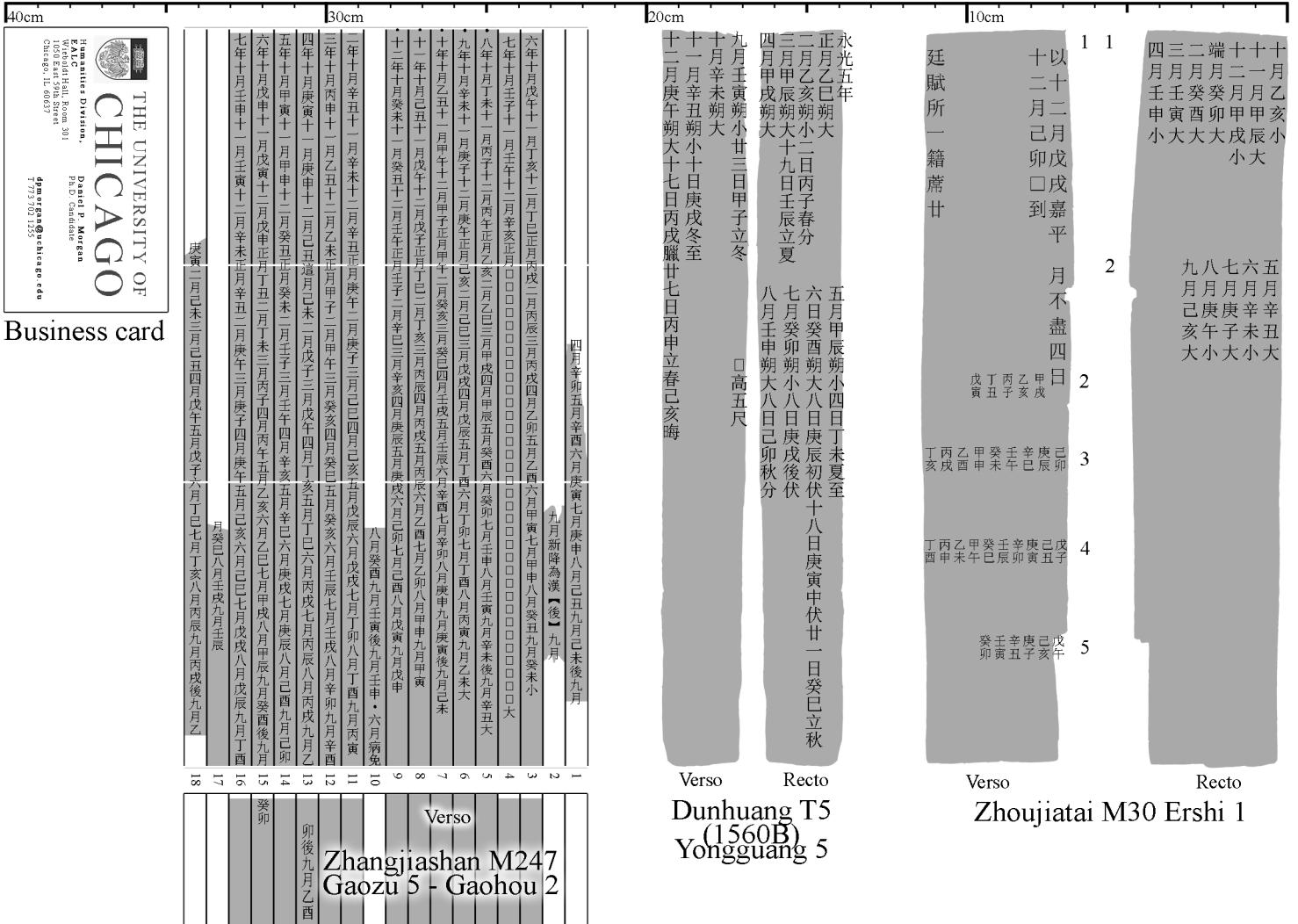
# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## **Public display calendar: Yinqueshan M2 『七年曆日』 (134 BCE)**

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## Lunation tables



# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

## Lunation tables

Jiaping [Festival] on XII-wuxu.<sub>35</sub> (209 BCE Feb 09),  
four days out from the end of the month.

XII-yimao.<sub>52</sub> (209 BCE Jan 21), ...

arrived at court tax office a total of 20 mat  
cushions.

Business card

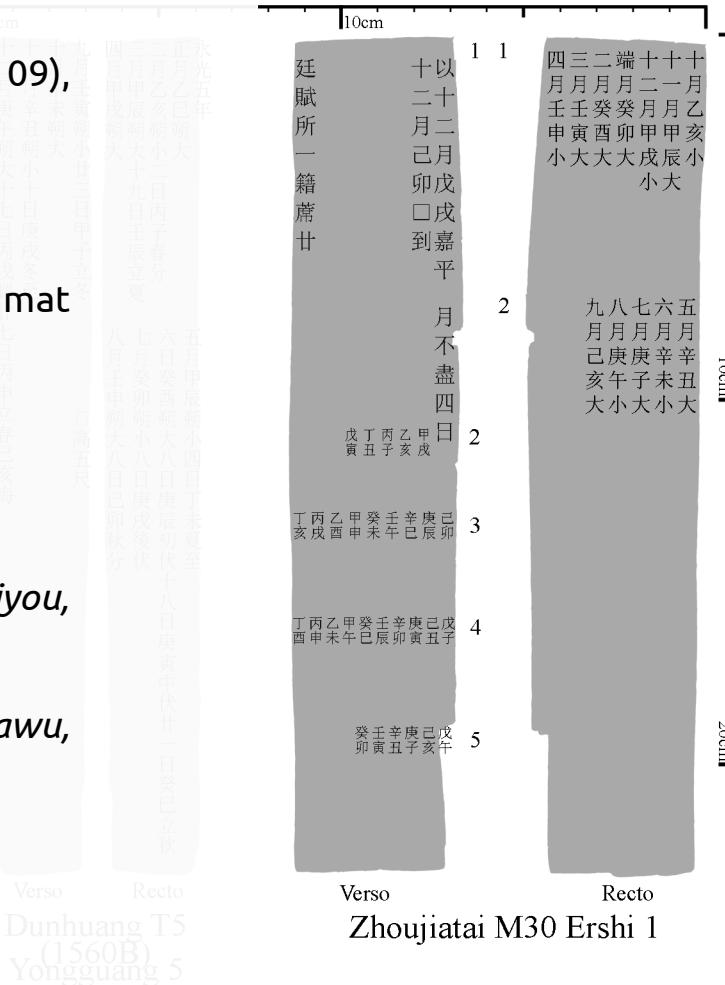
jiaxu, yihai, bingzi, dingchou, wuyin,

jimao, gengchen, xinsi, renwu, guiwei, jiashen, yiyou,  
bingxu, dinghai,

wuzi, jichou, gengyin, xinmao, renchen, guisi, jiawu,  
yiwei, bingshen, dingyou,

[wuwu], jihai, gengzi, xinchou, renyin, guimao

1	2	3	4	5
己未	庚申	辛酉	壬戌	癸亥
己未	庚申	辛酉	壬戌	癸亥
己未	庚申	辛酉	壬戌	癸亥
己未	庚申	辛酉	壬戌	癸亥



# Does a « calendar » belong to the tomb occupant?

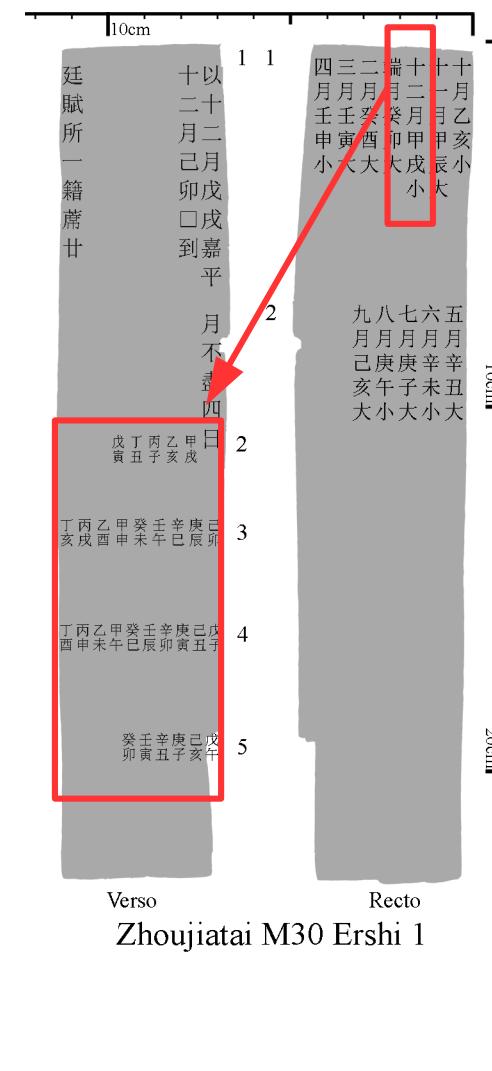
## Assessment

- Distinguish « personal » vs. « public » calendars (based on size & annotations).
  - « public » display calendars can appear in tombs,
  - « personal » calendars conform to empire-wide formatting standards.
- Whatever « personal » or « 私 » means, some calendars record *activities*, and those activities are specific to an individual.
- Is that individual the tomb occupant?
  - **Q:** Conflicting « diaries » in same tomb? **A:** Never. (Maybe Yuelu collection has two people?)
  - **Q:** Travel records impossibly far from tomb? **A:** Never.
  - **Q:** Burial context contradicts identification? **A:** Never.
    - **Shuihudi M11:** « Bianji nian » ends at age 46; corpse of 40-45 year-old male.
    - **Zhangjiashan M247:** lunation table ends after retirement; tomb provides dove-head staff and teaching materials (?).
    - **Kongjiapo M8:** calendar dates to after death, and it is blank.
    - **Yinwan M6:** calendar mentions appointment to 功曹 ; calling cards identify the occupant with the same office.
  - Conclusion: no reason to doubt the identification of « calendar » subject with tomb occupant.
  - **Q:** But did he *write* it?

# Calendar-making

## Lunation tables

- Extant « calendar » types :
  - Before 7th cent. CE:
    - Day calendars (質日、曆日、日, etc.)
    - Lunation tables (?)
  - After 7th cent. CE:
    - Almanacs (具注曆日)
- *Li* procedure text instructions :
  - Compute lunation table
  - Compute day calendar
- Language of calendar distribution :
  - Before 7th cent. CE:
    - « Promulgate the lunations » (頒朔、告朔、告月)
  - After 7th cent. CE:
    - « Promulgate the *li* » (頒曆)
- Technological changes *circa* 7th/8th cent.:
  - popularisation of paper ;
  - printing (ban on calendar printing 835 CE)



# Calendar-making

## Hand-copying

*Jixian zhiji* 集賢注記 (c. 757 CE):

自置院之後，每年十一月內，即令書院寫新曆日一百二十本，頒賜親王公主及宰相公卿等，皆令朱墨分布，具注歷星，遞相傳寫，謂集賢院本。

Ever since the establishment of the [Jixian] Academy (in 725 CE), the academy has been ordered to make 120 copies of the new *li* to disseminate to the kings and princesses of royal blood as well as the grand councillor, excellencies, ministers, etc. within month XI of every year. All of these are ordered to be distributed in red & black ink with annotations concerning the sequence of stars (*lixing*) so that they may be passed around for copying. [The master copies] are referred to as the Jixian Academy edition (cit. in *Yuhai*, 55.43b).

Tiansheng Decrees 天聖令 (976 CE):

諸每年司天監預造來年曆日，三京、諸州各給一本。量程遠近，節級送。樞密院散頒，並令年前至所在。

Every year, the [Clerk's Office] is to create in advance a *liri* for the upcoming year, giving one copy each to the three capitals & various prefectures. [They] are to be dispatched sequentially, based on the measured distance of the journey required. The Privy Council disseminates [them] and are furthermore ordered [to do so such that they] arrive before the beginning of the civil year (*nian*).

« Pass around for copying » 遞相傳寫

# Private day-calendar: Yuelu Academy 『卅四年質日』

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# « Pass around for copying » 遷相傳寫

## Private day-calendar: Zhoujiatai M30 『卅四年質日』 \*

The diagram illustrates a Zhoujiatai M30 Private Day Calendar from 30 BC. The calendar is a grid of 6 rows by 20 columns, representing a year with 30 days. Each cell contains a date (day, month, year), a 24-hour time indicator, and sometimes specific events or notes. The grid is framed by vertical and horizontal lines indicating column widths (40cm, 30cm, 20cm, 10cm) and row heights (10cm, 20cm). The top row includes labels for months and years. The bottom row shows numerical values from 65 to 88.

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

Daniel  
Patrick  
Morgan

SAW  
erc  
MATHEMATICAL SCIENCES  
IN THE ANCIENT WORLD

SOPHÈRE  
SCIENCES, PHILOSOPHIE, HISTOIRE  
GRAMMAIRE CHINOISE

erc  
PARIS DIDEROT  
UNIVERSITY

CNRS

# « Pass around for copying » 遷相傳寫

## Private day-calendar: Zhoujatai M30 『卅四年質日』 \*

The calendar grid is organized as follows:

- Rows:** 1 through 6.
- Columns:** 1 through 20.
- Key Labels:**
  - Row 1:** 后元月大 (Large month in the Year of the Heavens).
  - Row 2:** 正月 (January).
  - Row 3:** 二月 (February).
  - Row 4:** 三月 (March).
  - Row 5:** 四月 (April).
  - Row 6:** 五月 (May).
- Vertical Scale:** On the left, there is a vertical scale from 1 to 6, corresponding to the rows.
- Horizontal Scale:** At the top, there are horizontal measurements: 40cm, 30cm, 20cm, 10cm, and 10cm.
- Other Labels:** Various labels are scattered throughout the grid, such as '正月一卯 嘉平 視事', '十一月一卯', '守赤面口史口口', '宿都縫', '宿口上', '宿江陵', '宿口北', etc.

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# « Pass around for copying » 遷相傳寫

## Private day-calendar: Zhoujiatai M30 『卅四年質日』 \*

The calendar grid is organized as follows:

- Rows:** 6 rows, labeled 1 through 6 from top to bottom.
- Columns:** 20 columns, with widths indicated by labels at the top: 40cm, 30cm, 20cm, 10cm, 10cm.
- Content:** Each cell contains a date (e.g., '十一月丙卯'), a 24-hour period (e.g., '戌辰'), and often specific events or notes (e.g., '正月丁卯嘉平視事').
- Labels:** Labels at the top indicate column widths (40cm, 30cm, 20cm, 10cm, 10cm) and row numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6).
- Notes:** A red box highlights the date '十一月丙卯' (November 30 BC). A green box highlights the date '正月丁卯' (January 1st).

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# « Pass around for copying » 遷相傳寫

## Private day-calendar: Zhoujiatai M30 『卅四年質日』 \*

The calendar grid shows the following layout:

- Rows (left to right):** 1, 2, 3, 4, 5, 6.
- Columns (top to bottom):** 10cm, 20cm, 30cm, 40cm.
- Key features:**
  - Red Box:** Contains the date "十一月丙卯" (November 3rd).
  - Green Box:** Contains the text "no 丙寅".
  - Vertical Column:** On the far left, a vertical column of numbers from 65 to 80.
  - Vertical Column:** On the far right, a vertical column of numbers from 1 to 30.

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

« Pass around for copying » 遞相傳寫

# Private day-calendar: Zhoujiatai M30 『卅四年質日』 \*

The figure displays a detailed Japanese calendar grid. The grid is divided into four main horizontal sections based on month width: 40cm, 30cm, 20cm, and 10cm. Within each section, there are vertical columns representing days of the month. Specific days are highlighted with red boxes and labeled with their corresponding Japanese names:

- no 丙寅** (March 1st) is highlighted in the 20cm section.
- no 壬戌** (September 1st) is highlighted in the 10cm section.

The grid also features several red arrows pointing to specific days, such as '後九月大祭日' (Major Festival Day of the Ninth Month After the New Year) and '宿北上滞' (Stay at the North of the River).

The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC Grant agreement n. 269804.

# « Pass around for copying » 遞相傳寫

## Lunation tables for annual calendar distribution

Inherent advantages:

- small,
- light,
- fast to copy,
- expandable upon delivery

Copying fail-safes:

- formulaic,
- minimal characters to copy,
- predictable sequences of *ganzhi* and size,
- *independent* sequences of *ganzhi* and size.



Zhoujiatai M30 Ershi 1 lunation table  
(recto)

# « Pass around for copying » 遞相傳寫

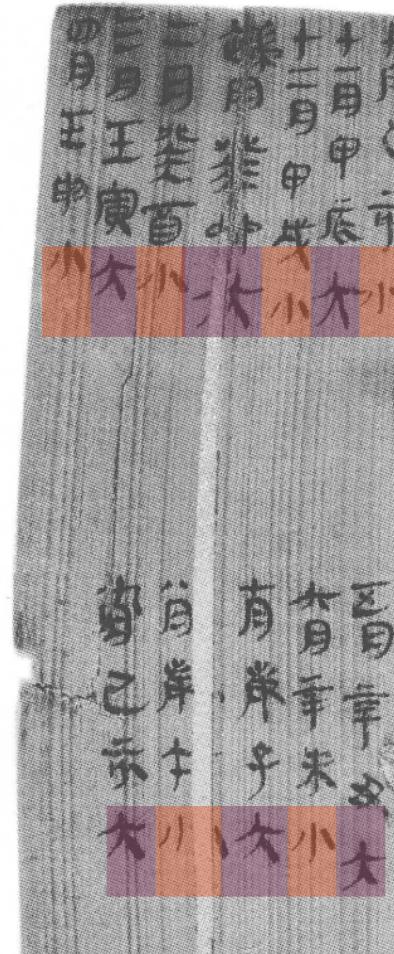
## Lunation tables for annual calendar distribution

Inherent advantages:

- small,
- light,
- fast to copy,
- expandable upon delivery

Copying fail-safes:

- formulaic,
- minimal characters to copy,
- predictable sequences of *ganzhi* and size,
- *independent* sequences of *ganzhi* and size.



Zhoujiatai M30 Ershi 1 lunation table  
(recto)

# « Pass around for copying » 遞相傳寫

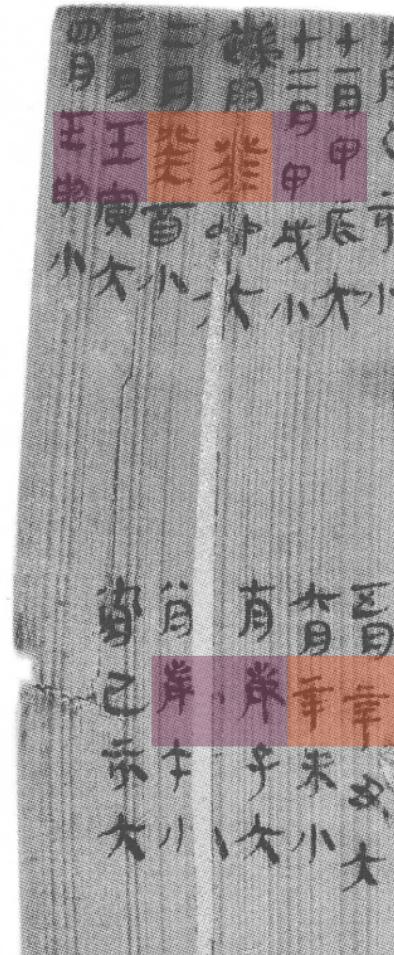
## Lunation tables for annual calendar distribution

Inherent advantages:

- small,
- light,
- fast to copy,
- expandable upon delivery

Copying fail-safes:

- formulaic,
- minimal characters to copy,
- predictable sequences of *ganzhi* and size,
- *independent* sequences of *ganzhi* and size.



Zhoujiatai M30 Ershi 1 lunation table  
(recto)

# « Pass around for copying » 遞相傳寫

## Lunation tables for annual calendar distribution

Inherent advantages:

- small,
- light,
- fast to copy,
- expandable upon delivery

Copying fail-safes:

- formulaic,
- minimal characters to copy,
- predictable sequences of *ganzhi* and size,
- *independent* sequences of *ganzhi* and size.

The image shows two vertical columns of Chinese characters, likely representing lunation tables. The top column is labeled '壹' (Yi) and the bottom column is labeled '貳' (Er). Each column consists of several rows of characters, some of which are highlighted in colored boxes (purple, green, yellow). Below each column, there are three green numbers: '+6 -7 +6 -7 +6 -7'. The characters appear to be arranged in a repeating pattern across the columns.

Zhoujiatai M30 Ershi 1 lunation table  
(recto)

# « Pass around for copying » 遞相傳寫

## Lunation tables for annual calendar distribution

Inherent advantages:

- small,
- light,
- fast to copy,
- expandable upon delivery

Copying fail-safes:

- formulaic,
- minimal characters to copy,
- predictable sequences of *ganzhi* and size,
- *independent* sequences of *ganzhi* and size.

The image shows two vertical columns of Chinese characters, likely representing lunation tables. The top column is labeled '壹' (Yi) and the bottom column is labeled '貳' (Er). Each column has a grid of characters, some of which are highlighted in different colors (purple, green, yellow, red) and some have numbers (+6 or -7) in green or yellow. The characters represent the 'ganzhi' system used for calendar distribution.

Zhoujiatai M30 Ershi 1 lunation table  
(recto)

# « Pass around for copying » 遷相傳寫

## Lunation tables for annual calendar distribution

Inherent advantages:

- small,
- light,
- fast to copy,
- expandable upon delivery

Copying fail-safes:

- formulaic,
- minimal characters to copy,
- predictable sequences of *ganzhi* and size,
- *independent* sequences of *ganzhi* and size.

The image shows two vertical columns of Chinese characters, likely representing lunation tables. The top column is labeled '壹' (Yi) and the bottom column is labeled '貳' (Er). Each column has a grid of colored boxes (red, green, yellow, blue) overlaid on the characters. Below each column is a sequence of numbers: +6, -7, +6, -7, +6, -7.

Zhoujiatai M30 Ershi 1 lunation table  
(recto)

# Conclusion

- « Calendars » offer an excellent case-study in manuscript transmission:
  - diffusion of calendar-production to a local and/or individual level ;
  - required local officers to understand, unpack and correct *li* knowledge themselves ;
  - expected and safe-guarded against human error—mistakes from mindless visual copying.
- Calendars « passed around for copying » and expanded on-site, some into formats designed for recording events.
- Calendars used for recording events always specific to the individual and found in an individual's tomb (never in administrative sites).
- We all use these calendars as if they belonged to and were written by the tomb occupant, and there is no evidence to the contrary.
- If the tomb occupant wrote his own « diary », then we have his handwriting, and that tells us what else he wrote.
  - At Zhangjiashan, it would appear that the tomb occupant led the *Suan shu shu* and *Zou yan shu*.
  - If so, these are not *mingqi*, not products of a « funerary workshop », but *realia* belonging to the tomb occupant in life.